



Rådet for  
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 18. december 2018  
(OR. en)

15676/18  
ADD 1

---

---

**Interinstitutionel sag:  
2018/0423(NLE)**

---

---

**EURODAC 32  
ENFOPOL 619**

## **FORSLAG**

---

fra:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	14. december 2018
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

---

Komm. dok. nr.:	COM(2018) 835 final - ANNEX
Vedr.:	BILAG til Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om indgåelse af en protokol til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Danmark om fastsættelse af kriterier og procedurer til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en asylansøgning, der er indgivet i Danmark eller en anden EU-medlemsstat, og om Eurodac til sammenligning af fingeraftryk med henblik på en effektiv anvendelse af Dublin-konventionen, hvorved denne aftale udvides til at omfatte retshåndhævelse

---

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2018) 835 final - ANNEX.

---

Bilag: COM(2018) 835 final - ANNEX

Bruxelles, den 14.12.2018  
COM(2018) 835 final

ANNEX

## **BILAG**

**til**

### **Forslag til RÅDETS AFGØRELSE**

**om indgåelse af en protokol til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Danmark om fastsættelse af kriterier og procedurer til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en asylansøgning, der er indgivet i Danmark eller en anden EU-medlemsstat, og om Eurodac til sammenligning af fingeraftryk med henblik på en effektiv anvendelse af Dublin-konventionen, hvorved denne aftale udvides til at omfatte retshåndhævelse**

## **BILAG**

til

### **Forslag til RÅDETS AFGØRELSE**

**om indgåelse af en protokol til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Danmark om fastsættelse af kriterier og procedurer til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en asylansøgning, der er indgivet i Danmark eller en anden EU-medlemsstat, og om Eurodac til sammenligning af fingeraftryk med henblik på en effektiv anvendelse af Dublin-konventionen, hvorved denne aftale udvides til at omfatte retshåndhævelse**

DEN EUROPÆISKE UNION

og

KONGERIGET DANMARK,

i det følgende benævnt "parterne",

- (1) SOM TAGER I BETRAGTNING, at aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Danmark om fastsættelse af kriterier og procedurer til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en asylansøgning, der er indgivet i Danmark eller en anden EU-medlemsstat, og om Eurodac til sammenligning af fingeraftryk med henblik på en effektiv anvendelse af Dublin-konventionen ("aftalen af 8. marts 2006") blev indgået den 8. marts 2006<sup>1</sup>.
- (2) SOM MINDER OM, at Unionen den 26. juni 2013 vedtog Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 603/2013 af 26. juni 2013 om oprettelse af "Eurodac" til sammenligning af fingeraftryk med henblik på en effektiv anvendelse af forordning (EU) nr. 604/2013 om fastsættelse af kriterier og procedurer til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en ansøgning om international beskyttelse, der er indgivet i en af medlemsstaterne af en tredjelandstatsborger eller en statsløs, og om medlemsstaternes retshåndhævende myndigheders og Europols adgang til at indgive anmodning om sammenligning med Eurodacoplysninger med henblik på retshåndhævelse<sup>2</sup>.
- (3) SOM HENVISER til protokollen (nr. 22) om Danmarks stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, i medfør af hvilken Danmark ikke deltager i vedtagelsen af forordning (EU) nr. 603/2013, som ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Danmark.
- (4) SOM MINDER OM, at procedurerne for sammenligning og videregivelse af oplysninger med henblik på retshåndhævelse, som fastsat i forordning (EU) nr. 603/2013, ikke udgør en ændring af bestemmelserne i Eurodac-forordningen som omhandlet i artikel 3 i aftalen af 8. marts 2006 og derfor falder uden for den nævnte aftales anvendelsesområde.

---

<sup>1</sup> EUT L 66 af 8.3.2006, s. 38.

<sup>2</sup> EUT L 180 af 29.6.2013, s. 1.

(5) SOM TAGER I BETRAGTNING, at der bør indgås en protokol mellem Den Europæiske Union og Danmark for at gøre det muligt for Danmark at deltage i retshåndhævelsesaspekterne af Eurodac og således gøre det muligt for udpegede retshåndhævende myndigheder i Danmark at anmode om sammenligning af fingeraftryksoplysninger, som de andre deltagende stater har videregivet til det centrale Eurodac-system.

(6) SOM TAGER I BETRAGTNING, at anvendelsen af forordning (EU) nr. 603/2013 med henblik på retshåndhævelse på Danmark også bør gøre det muligt for udpegede retshåndhævende myndigheder i de andre deltagende stater og Europol at anmode om sammenligning af fingeraftryksoplysninger, som Danmark har videregivet til det centrale Eurodac-system.

(7) SOM TAGER I BETRAGTNING, at medlemsstaternes udpegede retshåndhævende myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på forebyggelse, afsløring eller efterforskning af terrorhandlinger eller andre alvorlige strafbare handlinger i medfør af denne protokol bør være omfattet af en standard for beskyttelse af personoplysninger i henhold til deres nationale ret, som er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/680 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med kompetente myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på at forebygge, efterforske, opdage eller retsforfølge straffelovsovertrædelser eller fuldbyrde strafferetlige sanktioner og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af Rådets rammeafgørelse 2008/977/RIA<sup>3</sup>.

(8) SOM TAGER I BETRAGTNING, at direktiv (EU) 2016/680 udgør en udvikling af bestemmelserne i Schengenacquiset, i henhold til tredje del, afsnit V, i TEUF, og at Danmark i overensstemmelse med artikel 4 i protokol nr. 22 om Danmarks stilling den 26. oktober 2016 har meddelt at ville gennemføre nævnte direktiv i sin nationale lovgivning. Danmark bør derfor anvende direktiv (EU) 2016/680 og de yderlige betingelser, der er fastsat i forordning (EU) nr. 603/2013, for så vidt angår Danmarks udpegede myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på forebyggelse, afsløring eller efterforskning af terrorhandlinger eller andre alvorlige strafbare handlinger.

(9) SOM TAGER I BETRAGTNING, at de yderligere betingelser, der er fastsat i forordning (EU) nr. 603/2013, for så vidt angår de deltagende staters udpegede myndigheders og Europols behandling af personoplysninger med henblik på forebyggelse, afsløring eller efterforskning af terrorhandlinger eller andre alvorlige lovovertrædelser, også bør finde anvendelse.

(10) SOM TAGER I BETRAGTNING, at der kun bør gives adgang på betingelse af, at sammenligninger med den anmodende stats nationale fingeraftryksdatabaser og med alle andre deltagende staters automatiske fingeraftryksidentifikationssystemer, jf. Rådets afgørelse 2008/615/RIA af 23. juni 2008 om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde,

---

<sup>3</sup> EUT L 119 af 4.5.2016, s. 89.

navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet<sup>4</sup>, ikke har ført til fastslåelse af den registreredes identitet. Den betingelse forudsætter, at den anmodende stat foretager sammenligninger med alle øvrige medlemsstaters automatiske fingeraftryksidentifikationssystemer, jf. Rådets afgørelse 2008/615/RIA, som er teknisk tilgængelige, medmindre den anmodende stat kan godtgøre, at der er rimelige grunde til at antage, at det ikke vil føre til identifikation af den registrerede. Der foreligger navnlig sådanne rimelige grunde, når den konkrete sag ikke har nogen operationel eller efterforskningsmæssig forbindelse til en given deltagende stat. Den betingelse forudsætter, at den anmodende medlemsstat retligt og teknisk forudgående har gennemført afgørelse 2008/615/RIA, for så vidt angår fingeraftryksoplysninger, da det ikke bør være tilladt at foretage en Eurodac-kontrol med henblik på retshåndhævelse, hvis de ovennævnte foranstaltninger ikke først er truffet.

(11) SOM TAGER I BETRAGTNING, at udpegede myndigheder forud for søgningen i Eurodac også, hvis betingelserne for en sammenligning er opfyldt, bør konsultere visuminformationssystemet, jf. Rådets afgørelse 2008/633/RIA af 23. juni 2008 om adgang til søgning i visuminformationssystemet (VIS) for de udpegede myndigheder i medlemsstaterne og for Europol med henblik på forebyggelse, afsløring og efterforskning af terrorhandlinger og andre alvorlige strafbare handlinger<sup>5</sup>.

(12) SOM TAGER I BETRAGTNING, at procedurerne vedrørende ændringer, der er indeholdt i aftalen af 8. marts 2006, bør finde anvendelse på alle ændringer vedrørende adgangen til Eurodac med henblik på retshåndhævelse.

(13) SOM TAGER I BETRAGTNING, at denne protokol er en del af aftalen af 8. marts 2006.

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

#### *Artikel 1*

1. Forordning (EU) nr. 603/2013 gennemføres af Danmark, for så vidt angår sammenligningen af fingeraftryksoplysninger med dem, der er lagret i Eurodacs centrale system til retshåndhævelsesformål, og anvendes efter international ret i dets forbindelser med de andre deltagende stater.

2. Den Europæiske Unions medlemsstater bortset fra Danmark betragtes som deltagende stater som omhandlet i stk. 1. De anvender bestemmelserne i forordning (EU) nr. 603/2013 vedrørende adgang til Danmark med henblik på retshåndhævelse.

3. Island, Liechtenstein, Norge og Schweiz betragtes som deltagende stater som omhandlet i stk. 1, forudsat at en aftale lignende nærværende aftale mellem dem og Den Europæiske Union er i kraft.

#### *Artikel 2*

---

<sup>4</sup> EUT L 210 af 6.8.2008, s. 1.

<sup>5</sup> EUT L 218 af 13.8.2008, s. 129.

1. Bestemmelserne i direktiv (EU) 2016/680 finder anvendelse med hensyn til Danmarks behandling af personoplysninger, der opstår som følge af anvendelsen af denne protokol.

2. I tillæg til stk. 1 finder betingelserne i forordning (EU) nr. 603/2013, for så vidt angår de udpegede myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på forebyggelse, afsløring eller efterforskning af terrorhandlinger eller andre alvorlige strafbare handlinger, anvendelse på Danmark.

### *Artikel 3*

Bestemmelserne i aftalen af 8. marts 2006 om ændringer finder anvendelse på alle ændringer vedrørende adgang til Eurodac med henblik på retshåndhævelse.

### *Artikel 4*

1. Denne protokol ratificeres eller godkendes af parterne. Ratifikations- eller godkendelsesinstrumenterne deponeres hos generalsekretæren for Rådet for Den Europæiske Union, som er depositar for denne protokol.

2. Denne protokol træder i kraft den første dag i måneden, efter at depositaren har underrettet parterne om, at ratifikations- eller godkendelsesinstrumenterne for begge kontraherende parter er deponeret.

3. Denne protokol finder ikke anvendelse, før Danmark har gennemført bestemmelserne i kapitel 6 i Rådets afgørelse 2008/615/RIA, og før evalueringsprocedurerne i henhold til kapitel 4 i bilaget til Rådets afgørelse 2008/616/RIA om gennemførelse af afgørelse 2008/615/RIA om intensivering af det grænseoverskridende samarbejde, navnlig om bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet<sup>6</sup>, er gennemført med hensyn til fingeraftryksoplysninger, hvad angår Danmark.

### *Artikel 5*

1. Hver part kan opsigte denne protokol ved en skriftlig erklæring til depositaren. En sådan erklæring får virkning seks måneder efter dens indgivelse.

2. Protokollen ophører med at gælde, hvis enten Den Europæiske Union eller Danmark har opsagt den.

3. Denne protokol ophører med at gælde, hvis aftalen af 8. marts 2006 ophører med at gælde.

4. En udtræden eller en opsigelse af denne protokol berører ikke den fortsatte anvendelse af aftalen af 8. marts 2006.

### *Artikel 6*

Denne protokol er affattet i to eksemplarer på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk,

---

<sup>6</sup> EUT L 210 af 6.8.2008, s. 12.

rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

Den originale tekst deponeres hos depositaren, som udfærdiger en bekræftet genpart til hver af parterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...]